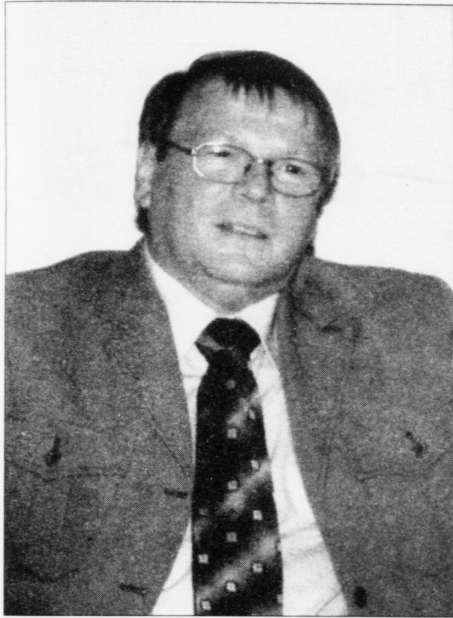


Alt á einum stað



Birgir Poulsen, fyrireikari

Annað ár á rað verður skipað fyri vørumešan fyri handilsfólk og umboð úr ymsum vinnum. Áhugin fyri at vera við er vaksandi og fyri-reikarin, Birgir Poulsen væntar, at messan verður ár-ligt tiltak

DAGFINN OLSEN

Skipað varð fyrstu ferð fyri

hotel. So eru kundarnir, handlarnir farnir til eina sýning eitt vikuskifti og síðani til næstu sýning vikuskiftið eftir og so framvegis, og hetta er keðiligt, tí kundin kanska at enda ikki veit, hvat hann hevur bílagt, og so verður bílagt upp í saman, sigur Birgir Poulsen.

- Nú er alt á einum stað og kundin, handlarnir, fáa eina heildarmynd, metir Birgir Poulsen. Hann sigur, at tað er vanligt, føroyskar heilsölur ferðast til slíkar vørumešan í grannalondunum fleiri ferðir árliga.

Birgir Poulsen heldur, at bæði føroyskar vørur og eisini tænarur er kappingar-førar í dag. Bæði viðvíkjandi dygd og prisi og hann fegnast um hesamenning.

- Fyrr var tað kanska meira so, at fólk keypti í útlandum, tí tað kostaði ikki líka nógv. Tann tíðin og hugburðurin er um at fara, og fólk hugsa kanska heldur ikki altíð um, at keypir ein aðrastaðir, so koma tollur og onnur avgjöld omaná, tá ein hevur vørna í Føroyum, so munurin verður lítill og eingin, sigur Birgir Poulsen.

Skúlar vitja

Birgir Poulsen sigur, at tað hevur verið skipað fyri sölustevnum í Føroyum áður, ið hava verið ein blanding av vanligari sölustevnu og stevnu fyri handilsfólk, men hetta liggur fleiri afturi í tíðini.

Vørumešan 99 hevur ein málbólk og er sum so ikki almenn.

- Tó so, nakrir skúlar hava fingið innbjóðing. Studentaskúlin kemur at vitja við einum flokki og eisini Handilsskúlin, sigur Birgir Poulsen.

Talið á framsýnarum er í

ár 30, í mun til 21 í fjør. Hetta er ein av orsøkunum til, at messan er flutt, eisini hava fleiri ynskt stórra básar, tí fleiri hava hug at gera meira burtúrur í ár.

Birgir Poulsen væntar eisini fleiri vitjandi í ár, enn í fjør. Í ár er tann broyting gjørd, at tey vitjandi gjalda ikki fyri at koma inn. Í ár eru ókeypis atgongukort send heilsølum og framleiðarum, sum tey so hava sent viðari til sínar kundar. Birgir Poulsen leggur tó dent á, at hevur onkur ikki fingið, so fáa tey tað við hørðina.

Besti básur

Birgir Poulsen metir, at fleiri hava hug at gera nógv burtúrur básinum á ár. Í fjør var besti básur ikki kosin, men ætlanin er at kjósa besta bás á Vørumešan '99.

- Hetta er ikki fyri at fáa kapping í, men tað ger helst, at básarnir hava ein ávísan standard, sigur Birgir Poulsen.

Vanliga fáa luttakandi fyrirkommar fitt burtúrur og Birgir Poulsen sigur, at í fjør

vóru bæði kundar og framsýnarar væl nøgdir. Hetta kom millum annað til sjóndar við tað, at longu áðrenn messan í fjør var liðug, høvdu fleiri biðið um pláss til messuna í ár.

Birgir Poulsen væntar, at hetta er tiltak, ið verður afturvendandi komandi árin, men hann er tó varin við at spáa ov langt fram í tíðina, tí so nógv kann henda. Men hann ivast ikki í, at komandi árin verður tørvur á slíkari messu.

VØRUMESSAN '99 Í ÍTRÓTTARHÖLLINI Á HÁLSI 3.-5. sept.

Vørumešan '99 er ikki almenn, men ætlað øllum handlum, frísræstovum, stovns-, skrivstovu- og virkisleiðarum. Tey, ið ikki hava fingið sendandi ókeypis atgongukort, fáa hesi við dyrnar.

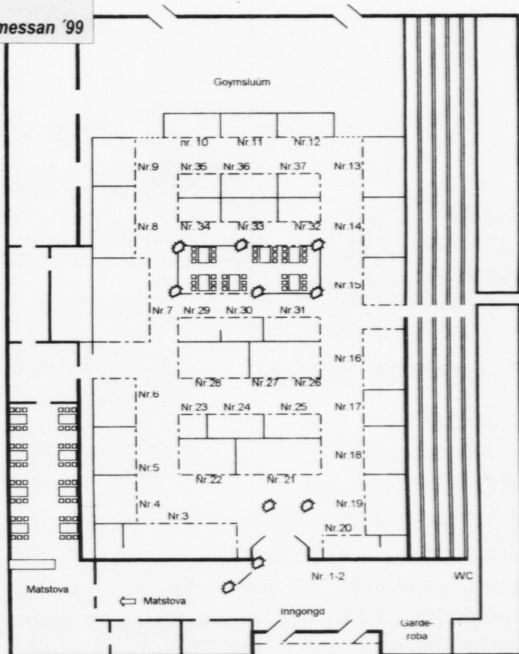
Finnbogi Arge, landsstýrismaður, setir vørumešan '99 friggjamorgunin 3. september kl. 10.00.

Vørumešan verður opin soleiðis:
Fríggjadagin 3. september kl. 10.00-20.00
Leygardagin 4. september kl. 10.00-20.00
Sunnudagin 5. september kl. 10.00-18.00

Í hugnaligu matstovuni í hollini verður høvi at keypa alt til matna, so sum døgurða, smýrjibreyð og okkurt leskiligt aftur við einum kaffimunni

Ver vælkominn!

Vørumešan '99



Nr. 1-2 Esmar Simonsen
Nr. 3 Poul Hansen, heilsala
Nr. 4 Foss-Ei
Nr. 5 Vema Jacobsen
Nr. 6 J.F. Kjølbro, heilsala
Nr. 7 Damir
Nr. 8 Scanvaegt
Nr. 9 Vision Software
Nr. 10 El & Tele
Nr. 11 Tætling
Nr. 12 El innbúgv Service Ingi Andreasen

Nr. 13 Nord Trukk
Nr. 14 Føroya Byr
Nr. 15 Inventartjanastan
Nr. 16 Trio Import
Nr. 17 EB-Heilsalan
Nr. 18 Farey
Nr. 19 Esmar Simonsen
Nr. 20 Poul Hansen, heilsala
Nr. 21 Eysuoyar Heilsala
Nr. 22 Anth
Nr. 23 J.F. Kjølbro, heilsala
Nr. 24 Meginfelag Búnaðarmanna MBM

Nr. 25 Petur Gaardlykke
Nr. 26-27 Poul Nielsen, heilsala
Nr. 28 Landshandlin
Nr. 29-30 ADC Heilsalan
Nr. 31 Vaktargarðurin
Nr. 32-33 Jógvan Weihe
Nr. 34 A/VJ Foto & Video
Nr. 35 Suðuroyar Útveit
Nr. 36 Kemilux Industri
Nr. 37 Eimskip



ADC-heilsalan verður við á vørumešan '99